

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein

**Band:** 142 (1991)

**Heft:** 10

**Buchbesprechung:** Buchbesprechungen = Comptes rendus de livres

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

MASELLI, D.:

**Rampe sud du Lötschberg**

2e publication de la collection «Les richesses de la nature en Valais» du Département de l'environnement et de l'aménagement du territoire du canton du Valais, Service des forêts et du paysage. 160 illustrations en quadrichromie, nombreux dessins. Bibliographie, index botanique et zoologique. Traduit de l'allemand par Fabienne Cattin. 182 p. Editions Pillet, Martigny; Rotten Verlags AG, Vips, 1990, Fr. 32.-

Les deux collections «Les richesses de la nature en Valais» et «Connaître la nature en Valais» contribuent activement à promouvoir les causes de l'environnement, du paysage, de la nature entre Saint-Maurice et la Furka et de Blatten à Gondo. D'autres ouvrages de ces collections ont déjà été présentés aux lecteurs du JFS dans les numéros d'avril et de mai 1989.

«La rampe sud du Lötschberg» s'adresse aussi bien au naturaliste en ballade qu'au touriste curieux, au débutant comme au routinier de la nature. Il faut souligner d'emblée que les photos sont magnifiques: dans cet ouvrage, les reproductions photographiques de plantes et d'insectes atteignent une qualité permettant sans problème l'identification spécifique.

Les premiers chapitres décrivent le milieu d'une façon générale (topographie et climat, géologie), puis l'itinéraire qui supporte le sujet (le cheminement Hohtenn-Ausserberg-Lalden), enfin le problème vital de l'eau et de l'irrigation dans ce coin de pays brûlé par le soleil et marqué par la sécheresse. Mais la plus grande partie du livre est consacrée à la botanique et, dans une mesure moindre, à la faune. Différents milieux végétaux sont abordés en relation directe avec l'itinéraire pédestre (pinèdes, haies et buissons, steppes, abords du chemin, falaises, prairies et pâturages, champs et jardins, vignobles). Un calendrier de floraison présenté sous la forme d'un tableau reprenant les couleurs de l'inflorescence, permet de choisir l'époque de sa ballade en fonction des «événements» botaniques majeurs. Une cinquantaine d'espèces végétales bénéficient d'une description ethnobotanique plus détaillée. Les chapitres qui traitent de la faune (insectes, araignées, reptiles, oiseaux) sont plus condensés.

Réalisé sur la base d'un travail de diplôme en géobotanique, cet ouvrage se veut «d'accès facile». L'objectif est pleinement atteint, sauf peut-être en ce qui concerne la terminologie botanique, qu'un petit lexique placé en fin de volume aurait rendue plus accessible.

Autre remarque: bien que partageant le souci de l'auteur de maintenir dans nos contrées des paysages et des milieux riches et diversifiés, je trouve les très nombreux regrets concernant la transformation des sites, les recommandations et les appels à la protection qui parsèment le texte, quelque peu lassant, *bien que justifiés*. Il eût été préférable, à mon avis, de rédiger un solide chapitre consacré à la transformation du paysage et à la nécessité de sauvegarder la diversité biologique, à l'exemple de la rampe sud du Lötschberg.

Ces critiques ne réduisent pas la valeur de l'ouvrage, laquelle réside à la fois dans son intérêt touristique et dans sa substance écologique. De plus, l'amateur de légendes (par exemple l'origine des bisses, p. 39) aussi bien que le poète (plusieurs textes sont reproduits, dont un beau poème de Rilke, p. 140) seront également comblés par ce livre, dont l'édition originale est en langue allemande.

*J.-P. Sorg*